

URGENCES

Samu 57
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Médecins
Tous secteurs : tél. 0820 33 20 20.

Pharmacies
Tous secteurs : composer le 3237.

Sapeurs-pompiers
Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries
Guénange : boulevard du Pont (tél. 03 82 82 64 27).
Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Ambulances
Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).
Kédange-sur-Canner : 57-Assistance (tél. 03 87 77 98 18).
Metzervisse : Moselle Ambulances (tél. 03 82 51 04 63).

VALMESTROFF

Baptiste est arrivé

Baptiste a vu le jour le 8 novembre à Thionville, pour le plus grand bonheur de ses parents, Arnaud Close et Lucie Gratacos, domiciliés à Valmestroff.

Nos félicitations aux parents et nos vœux de prospérité au bébé.

ELZANGE

Réveillon du nouvel an

L'Association sportive et culturelle d'Elzange (ASCE) organise comme chaque année le réveillon du nouvel an, dans la salle du centre socioculturel.

Les réservations prises au 03 82 55 01 28 ou 06 61 42 28 02, ne seront effectives qu'après paiement, soit 52 € par personne, boissons non comprises mais avec souper à l'oignon et café.

BERTRANGE-IMELDANGE

Un nouveau bâtiment pour les services techniques

Les employés des services techniques de la commune ne disposaient jusqu' alors que de deux garages à côté de la mairie et d'un hangar sur le complexe sportif. Désormais, les voilà installés dans un nouveau bâtiment d'une superficie de 546 m².

Au moment d'inaugurer les lieux, les invités de la commune réunis autour de Guy Noël, maire, au premier rang desquels Étienne Stock, sous-préfet; Nathalie Griesbeck, députée européenne; Anne Grommerch, députée de la Moselle; Jean-Pierre La Vaulée, conseiller général, et Yves Aschbacher, président de la communauté de communes de l'Arc mosellan, ont reconnu que l'investissement était certes important mais que le travail des élus est d'offrir un cadre de travail optimal aux agents. Et que, dès lors, cette construction était nécessaire, d'autant que Bertrange-Imeldange évolue, gagne des habitants, le village rural devenant une vraie ville où il fait bon vivre.

Le temps des investissements n'est pas le temps des politiques. Il a fallu des mois pour valider ce projet financièrement parlant puis le voir sortir de terre. Les travaux ont commencé en novembre 2012, l'inauguration du bâtiment se faisant un an plus tard.

Le coût de l'édifice est de 383 732 € HT, la commune acquittant les 80 % la facture (soit 306 986 € HT) sur fonds propres, l'Etat participant à hauteur de 20 % par le biais de la Dotation d'équipement des territoires ruraux.

Après la coupure du ruban, chacun, officiel ou habitant de la commune, a pu visiter le bâtiment et se rendre compte de sa fonctionnalité.

Guy Noël a invité Jean-Luc Cholvin, responsable des services techniques et ses collègues



Les officiels ont découpé le traditionnel ruban tenu par Emeline et Louis. Photo RL

à prendre possession des lieux en répétant que de bons agents méritaient un outil de travail à la mesure de leur ambition professionnelle.

A Bertrange-Imeldange, les services techniques emploient sept agents, dont deux en contrat aidé. Leurs missions :

entretenir les bâtiments communaux (mairie, écoles, salles...), entretenir la voirie et veiller aux espaces verts.

GUÉNANGE

Le club de foot recrute

Il faisait froid, mais l'enthousiasme de plus de quatre-vingts joueurs âgés de 5 à 9 ans venus de tous les clubs du secteur sidérurgique n'a pas été troublé pour si peu lors du plateau organisé par le club de football de Guénange au stade municipal, inaugurant ainsi le nouveau terrain synthétique. Le comité du club remercie tous les bénévoles, notamment les parents qui ont mis la main à la pâte pour accueillir tout ce petit monde et s'en trouve conforté dans sa volonté de faire vivre le football à Guénange. Il profite d'ailleurs de l'occasion pour inciter les parents à inscrire leurs enfants : les structures existent et sont performantes. Le comité souhaite aussi être rejoint par des passionnés (e) s pour étoffer le groupe de bénévoles qui entraînent les joueurs.

Contacts : Ludovic De Lima, tél. 06 50 59 81 71 ou Jean-Robert Claude, tél. 06 34 98 55 25.



Le comité du football cherche de nouveaux joueurs mais aussi bénévoles et entraîneurs. Photo RL

BOUZONVILLE
Boutique KATHIANE
Le prêt-à-porter au féminin - du 44 au 60

Du 19 au 30 novembre

-30%
sur le prêt-à-porter*
(*hors prêt-à-porter noir et lingerie)

6, rue de France - **BOUZONVILLE**
03 87 78 23 16 - Fermé le lundi

STUCKANGE

Bourse aux jouets et vêtements

Une bourse aux jouets, vêtements d'enfants (de 0 à 16 ans) et des articles de puériculture aura lieu ce dimanche de 10 h à 16 h salle socioculturelle. Les membres de l'APE Les Mésanges, organisatrice de l'événement, assureront la vente des objets. Les vendeurs peuvent encore déposer leurs articles ce samedi de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Les invendus seront restitués le dimanche 24 à partir de 18 h. Droit d'inscription 2 € plus 20 % des ventes.

Renseignements et retrait des formulaires d'inscription : Læticia Alvès, tél. 06 62 64 82 53, ou Laurence Parasécoli, tél. 06 16 60 48 83.

38^e anniversaire

16 jours exceptionnels

-40%
sur la lingerie
Barbara, Aubade, Simone Pérèle, Lise Charmel, Empreinte, Canat, Regence
et sur le prêt à porter
Chassagnard, Rabe.

Du 9 au 30 novembre 2013

MAUD Lingerie
7, rue Anatole-France
HAGONDANGE
Fermé le lundi - Parking gratuit

OUVERT DEMAIN DIMANCHE

de 14h à 19h

OPERATION REPRISE

JE RACHETE VOS ANCIENS MEUBLES ET SALONS

jusqu'à 1500 €*

MEUBLES muller 1 RUE DE L'EUROPE **LONGWY**
Z.I. Pulventeux **WWW.MEUBLESMULLER.FR**

* selon barème en magasin